

COMPACT-SUITCASE

Panneau solaire portatif

Portable Solar Panel

Tragbare Solarmodul

RSP100LSC-G1 / RSP220LSC-G2 / RSP300LSC-G1 / RSP400LSC-G2

VERSION A4
15 août 2026
August 15, 2026

CFR Manuel de l'utilisateur 01

EN User Manual 11

DE Benutzerhandbuch 20

Avant de commencer

Le manuel d'utilisation fournit d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien pour le panneau solaire portatif COMPACT-SUITCASE 100/220/300/400 (ci-après appelé « panneau solaire »). Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant l'utilisation et le conserver pour consultation ultérieure. Le non-respect des instructions ou des précautions du manuel d'utilisation peut entraîner un choc électrique, des blessures graves ou la mort, ou endommager le panneau solaire et le rendre éventuellement inutilisable.

- Renogy garantit l'exactitude, la suffisance et l'applicabilité des renseignements du manuel d'utilisation au moment de l'impression, en raison des améliorations continues du produit qui peuvent survenir.
- Renogy n'assume aucune responsabilité pour les pertes personnelles et matérielles, directes ou indirectes, causées par le défaut de l'utilisateur d'installer et d'utiliser le produit conformément au manuel d'utilisation.
- Renogy n'est pas responsable de toute défaillance, de tout dommage ou de toute blessure résultant de tentatives de réparation par du personnel non qualifié, d'une installation inadéquate ou d'un fonctionnement inapproprié.
- Les illustrations du manuel d'utilisation sont fournies à des fins de démonstration seulement. Les détails peuvent apparaître légèrement différents selon la révision du produit et la région du marché.
- Renogy se réserve le droit de modifier les renseignements du manuel d'utilisation sans préavis. Pour obtenir la version la plus récente du manuel d'utilisation, visitez [renogy.com](https://www.renogy.com).

Avis de non-responsabilité

Manuel d'utilisation du panneau solaire portatif COMPACT-SUITCASE 100/220/300/400 © 2026 Renogy. Tous droits réservés.

RENOGY et **RENOGY** sont des marques déposées de Renogy.

- Tous les renseignements du manuel d'utilisation sont protégés par le droit d'auteur et d'autres droits de propriété intellectuelle de Renogy et de ses concédants de licence. Le manuel d'utilisation ne doit pas être modifié, reproduit ou copié, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Renogy et de ses concédants de licence.
- Les marques déposées du manuel d'utilisation sont la propriété de Renogy. L'utilisation non autorisée des marques de commerce est strictement interdite.

Manuel d'utilisation en ligne

Visitez le site Web Renogy de votre région pour consulter le manuel d'utilisation complet.

Table des matières

Symboles utilisés	03
SKU	03
Symboles sur le produit	03
Renseignements généraux sur la sécurité	03
Installation	04
Fonctionnement	06
Comment charger une centrale électrique portable	06
Comment charger une batterie	06
Comment raccorder les panneaux solaires en série/parallèle	06
Caractéristiques techniques	07
Assistance Renogy	08
Déclaration de garantie	09

Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation pour mettre en évidence des renseignements importants.

-  **AVERTISSEMENT :** Indique une condition potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.
-  **ATTENTION :** Indique une procédure essentielle pour une installation et un fonctionnement sûrs et adéquats.
-  **REMARQUE :** Indique une étape ou un conseil important pour un rendement optimal.

SKU

Panneau solaire portatif COMPACT-SUITCASE 100	RSP100LSC-G1
Panneau solaire portatif COMPACT-SUITCASE 220	RSP220LSC-G2
Panneau solaire portatif COMPACT-SUITCASE 300	RSP300LSC-G1
Panneau solaire portatif COMPACT-SUITCASE 400	RSP400LSC-G2

Symboles sur le produit

Symbole	Description	Symbole	Description
	Attention, risque de choc électrique.		Double isolation
	Marque de conformité CE Importateur UE/EEE		Certifications de conformité australiennes
	Ne pas éliminer le produit avec les ordures ménagères.		

Renseignements généraux sur la sécurité

■ Sécurité du panneau solaire

- Ne démontez pas le panneau solaire et n'en retirez aucun composant fixé.
- Ne percez pas, ne laissez pas tomber, n'écrasez pas, ne transpercez pas, ne secouez pas et ne frappez pas le panneau solaire, et ne montez pas dessus.
- N'ouvrez pas, ne démontez pas, ne réparez pas, n'altérez pas et ne modifiez pas le panneau solaire.
- Ne placez pas le panneau solaire sur une surface constituée de matériaux combustibles.
- N'exposez pas le panneau solaire à une flamme nue ni à des sources de chaleur.
- Veuillez garder le panneau solaire hors de la portée des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.
- Veuillez tenir le panneau solaire à l'écart des explosifs et des substances corrosives.

- Ne montez pas, ne marchez pas, ne vous tenez pas debout et ne sautez pas sur le panneau solaire. Des charges lourdes localisées peuvent endommager les cellules solaires, ce qui finira par compromettre le rendement du panneau solaire.
- Ne pliez pas le panneau solaire, sinon il se brisera.
- Ne déplacez pas le panneau solaire en tirant sur la boîte de jonction.
- N'immergez pas le panneau solaire dans l'eau.
- Éliminez le panneau solaire conformément aux règlements locaux en matière de recyclage et de protection de l'environnement.

■ Résumé des consignes de sécurité importantes

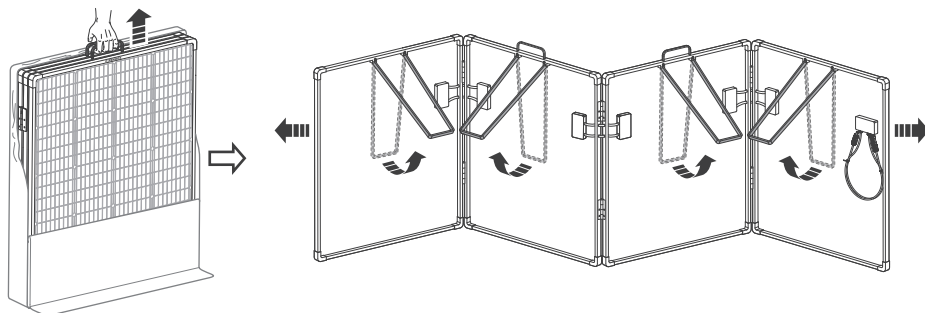
- Une tension de 30 V CC ou plus peut être mortelle. Utilisez des outils et des gants isolants.
- Ne montez jamais, ne vous tenez jamais debout et ne sautez jamais sur un panneau solaire – cela peut créer des microfissures dans les cellules et provoquer un incendie.
- L'installation doit être effectuée par un professionnel agréé. Une installation effectuée par une personne non qualifiée annule la garantie.
- Ne débranchez jamais les connexions électriques sous charge (risque d'arc électrique et de choc électrique). Les panneaux solaires n'ont pas d'interrupteur – couvrez-les avant toute intervention.
- Ne percez pas de trous et ne rayez pas la couche anodisée du cadre, sauf pour la mise à la terre.
- Pour une dissipation thermique optimale, maintenez un dégagement suffisant autour du panneau lorsqu'il est posé au sol ou appuyé contre un support.

■ Réglementations et limitations

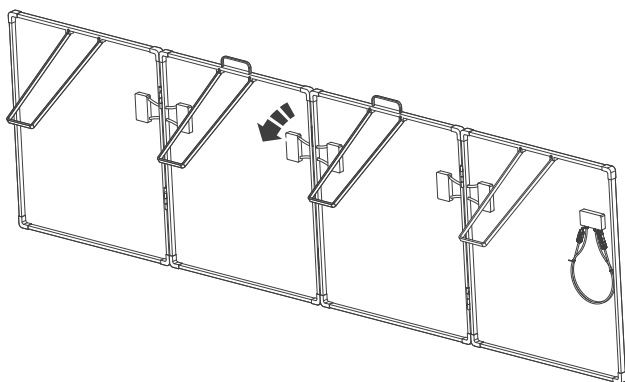
- L'utilisateur doit se conformer à tous les codes de l'électricité, codes du bâtiment et exigences de raccordement au réseau en vigueur localement.
- Renogy n'est pas responsable de ce qui suit : cas de force majeure, mauvaise utilisation, installation inadéquate, modification non autorisée, défaillance d'un appareil périphérique, contamination par des substances dangereuses, etc.

Installation

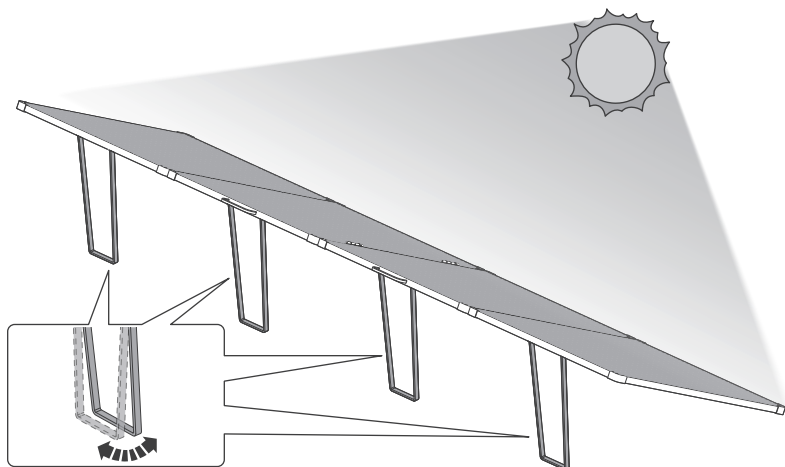
Ouvrez le sac d'emballage, saisissez les poignées et tirez vers le haut pour extraire la section du panneau solaire, puis relevez les béquilles à leur position maximale.



Dépliez complètement le panneau solaire et posez-le au sol.

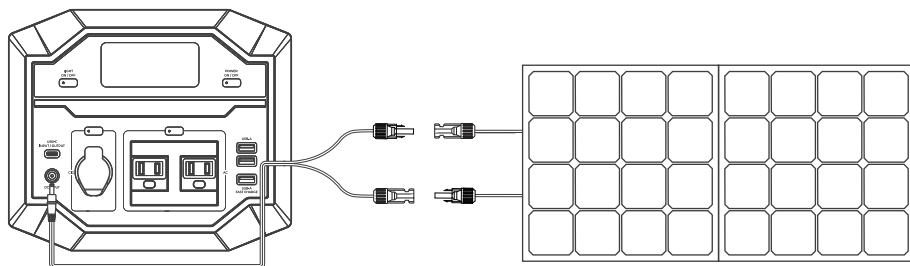


Ajustez l'angle des béquilles pour assurer la stabilité du panneau solaire, la face réceptrice étant orientée vers le soleil.



Comment charger une centrale électrique portable

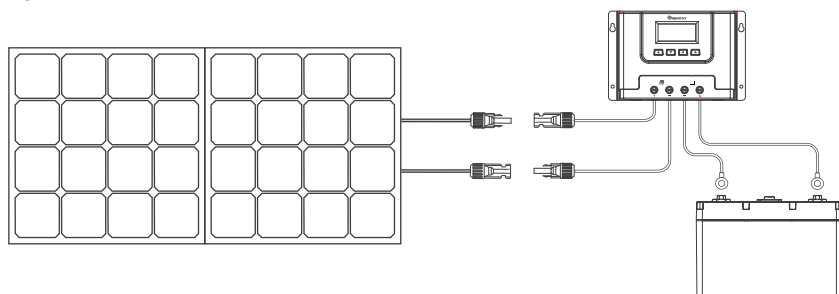
- Placez un panneau solaire en plein soleil. Éloignez-le des objets susceptibles de faire de l'ombre sur le panneau solaire et de ralentir la charge.
- Raccordez les connecteurs solaires du panneau solaire à un câble de charge solaire (vendu séparément; assurez-vous que le câble est doté de connecteurs compatibles MC4 et qu'il est calibré pour le courant de sortie du panneau), puis branchez-le au port d'entrée CC de la centrale électrique portable.



- i** La durée de charge solaire dépend fortement du rayonnement solaire et de la température ambiante.
- i** La tension de fonctionnement du panneau solaire doit être supérieure à la tension d'entrée CC minimale de la centrale électrique portable, et la tension en circuit ouvert ne doit pas dépasser la tension d'entrée CC maximale de la centrale électrique portable.

Comment charger une batterie

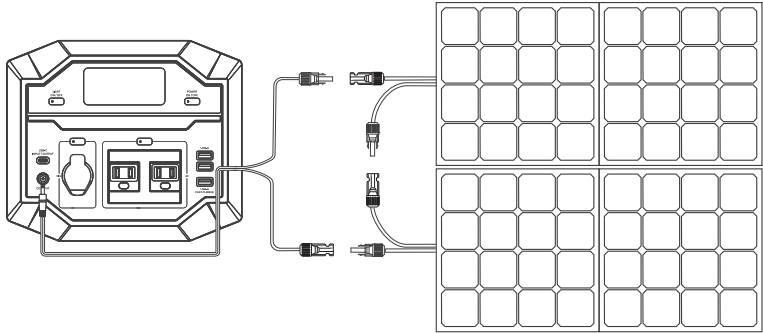
- Raccordez le connecteur du panneau solaire aux bornes PV d'un régulateur de charge (vendu séparément). Avant le raccordement, vérifiez que la tension d'entrée PV maximale du régulateur est supérieure à la tension en circuit ouvert (Voc) du panneau et que le courant de charge nominal du régulateur est supérieur au courant de court-circuit (Isc) du panneau.
- Raccordez les bornes BATT du régulateur de charge aux bornes de la batterie à l'aide de câbles de raccordement de batterie (vendus séparément).
- Réglez les paramètres de charge sur le régulateur de charge; le panneau solaire est alors prêt à charger la batterie.



Comment raccorder les panneaux solaires en série/parallèle

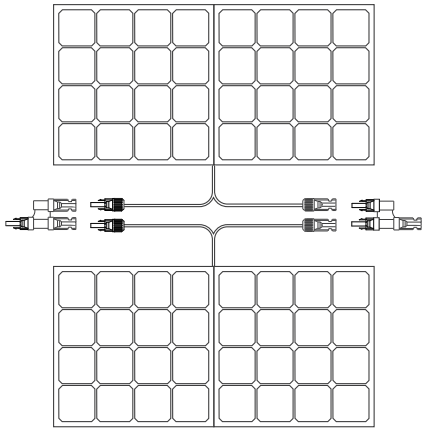
- Pour augmenter la puissance de sortie, les panneaux solaires peuvent être raccordés en série ou en parallèle.
- Raccordez les panneaux solaires en série.

Lors du raccordement des panneaux en série, assurez-vous que la tension en circuit ouvert (Voc) totale de l'ensemble des panneaux ne dépasse pas la tension d'entrée CC maximale nominale de votre régulateur de charge ou de votre centrale électrique portable.



- Raccordez les panneaux solaires en parallèle.

Lors du raccordement des panneaux en parallèle, assurez-vous que le courant de court-circuit (Isc) total de l'ensemble des panneaux ne dépasse pas le courant d'entrée maximal nominal de votre régulateur de charge ou de votre centrale électrique portable, et que tous les câbles utilisés sont calibrés pour le courant combiné.



Caractéristiques techniques

Modèle	COMPACT-SUITCASE 100	COMPACT-SUITCASE 220	COMPACT-SUITCASE 300	COMPACT-SUITCASE 400
Dimensions (plié)	20,59 x 24,33 x 1,57 po / 523 x 618 x 40 mm	22,48 x 23,15 x 3,27 po / 573 x 588 x 83 mm	23,15 x 29,06 x 3,15 po / 588 x 738 x 80 mm	28,03 x 32,09 x 2,91 po / 712 x 815 x 74 mm
Dimensions (déplié)	41,26 x 24,33 x 0,79 po / 1048 x 618 x 20 mm	90,47 x 23,15 x 0,79 po / 2298 x 588 x 20 mm	92,83 x 29,06 x 0,79 po / 2358 x 738 x 20 mm	112,32 x 32,09 x 0,71 po / 2853 x 815 x 18 mm

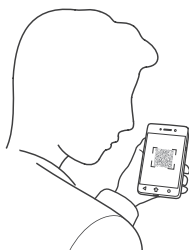
Poids (approximatif)	8,82 lb / 4,0 kg	14,33 lb / 6,5 kg	18,74 lb / 8,5 kg	30,2 lb / 13,7 kg
Température de fonctionnement	-40 °F à 176 °F / -40 °C à 80 °C			
Puissance max. aux conditions STC	100 W (±5 W)	220 W (±5 W)	300 W (±5 W)	400 W (±5 W)
Tension en circuit ouvert (Voc)	21,6 V	23,7 V	30,3 V	40,1 V
Courant de court-circuit (Isc)	5,83 A	11,5 A	12,6 A	12,3 A
Tension optimale de fonctionnement (Vmp)	18,7 V	20,6 V	25,2 V	33,7 V
Courant optimal de fonctionnement (Imp)	5,4 A	10,8 A	11,9 A	11,87 A
Type de cellule	Type N à haut rendement			
Connecteur	Compatible MC4			

Assistance Renogy

Pour signaler des inexactitudes ou des omissions dans ce guide rapide ou ce manuel d'utilisation, visitez-nous ou contactez-nous à :



→ contentservice@renogy.com



Enquête par questionnaire



Pour explorer les possibilités des systèmes solaires, visitez le centre d'apprentissage Renogy à :

 | renogy.com/learning-center



Pour les questions techniques sur votre produit aux États-Unis, contactez l'équipe de soutien technique Renogy via :



→ support@renogy.com



1(909)2877111

Pour le soutien technique en dehors des États-Unis, visitez le site Web local ci-dessous :

Canada | 🌐 | ca.renogy.com

Chine | 🌐 | www.renogy.cn

Australie | 🌐 | au.renogy.com

Japon | 🌐 | jp.renogy.com

Espagne | 🌐 | es.renogy.com

France | 🌐 | fr.renogy.com

Allemagne | 🌐 | de.renogy.com

Italie | 🌐 | it.renogy.com

Pays-Bas | 🌐 | nl.renogy.com

Royaume-Uni | 🌐 | uk.renogy.com

Reste de l'Europe | 🌐 | eu.renogy.com

Rejoignez notre communauté Facebook dès aujourd'hui. Numérisez le code QR pour vous connecter avec des personnes partageant les mêmes idées et des ingénieurs Renogy. Vous obtiendrez :

- Accès prioritaire à nos derniers lancements et événements spéciaux
- Sessions de questions-réponses exclusives avec nos ingénieurs
- Une source inépuisable d'idées de projets solaires



Déclaration de garantie

Pour connaître les conditions générales complètes de la garantie, visitez la page de garantie du site Web RENOXY à l'adresse <https://www.renogy.com/warranty>.

■ Australie

RNG AU PTY LTD

3/11 David St, Dandenong VIC 3175

Tél. : 1800 560 588

■ Amérique du Nord et autres pays

RNG International Inc.

5050 S Archibald Ave, Ontario, CA 91762, États-Unis

Tél. : +1 (909) 287 7111



Renogy Empowered

Renogy vise à donner les moyens aux personnes du monde entier grâce à l'éducation et à la distribution de solutions d'énergies renouvelables accessibles au grand public.

Nous entendons être un moteur pour un mode de vie durable et l'indépendance énergétique.

À l'appui de cet effort, notre gamme de produits solaires vous permet de minimiser votre empreinte carbone en réduisant votre dépendance au réseau électrique.



Vivez durablement avec Renogy

Le saviez-vous ? En un mois donné, un système solaire de 1 kW permettra de...



Économiser 170 livres de charbon



Éviter le rejet de 300 livres de CO₂ dans l'atmosphère



Économiser 105 gallons d'eau



Renogy Power PLUS

Renogy Power Plus vous permet de rester informé des prochaines innovations en énergie solaire, de partager vos expériences sur votre parcours avec l'énergie solaire et de vous connecter avec des personnes partageant les mêmes idées qui changent le monde dans la communauté Renogy Power Plus.



@Renogy Solar



@renogyofficial



@Renogy

Renogy se réserve le droit de modifier le contenu de ce manuel sans préavis.

Fabricant : RENOGY New Energy Co., Ltd
Address: No.66, East Ningbo Road Room 624-625 Taicang German
Overseas Students Pioneer Park JiangSu 215000 CN



eVatmaster Consulting GmbH
Raiffeisen Street 2 B11,
63110 Rodgau, Hessen, Germany
contact@evatmaster.com



EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street,
London, United Kingdom, EC2R 8AY
contact@evatost.com

RENOGY.COM

 **RENOGY**

Before Getting Started

The user manual provides important operation and maintenance instructions for COMPACT-SUITCASE 100/220/300/400 Portable Solar Panel (hereinafter referred to as solar panel).

Please read the user manual carefully before operation and save it for future reference. Failure to observe the instructions or precautions in the user manual can result in electrical shock, serious injury, or death, or can damage the solar panel, potentially rendering it inoperable.

- Renogy ensures the accuracy, sufficiency, and the applicability of information in the user manual at the time of printing due to continual product improvements that may occur.
- Renogy assumes no responsibility or liability for personal and property losses, whether directly and indirectly, caused by the user's failure to install and use the product in compliance with the user manual.
- Renogy is not responsible or liable for any failure, damage, or injury resulting from repair attempts by unqualified personnel, improper installation, or inappropriate operation.
- The illustrations in the user manual are for demonstration purposes only. Details may appear slightly different depending on product revision and market region.
- Renogy reserves the right to change the information in the user manual without notice. For the latest user manual, visit [renogy.com](https://www.renogy.com).

Disclaimer

COMPACT-SUITCASE 100/220/300/400 Portable Solar Panel User Manual © 2026 Renogy. All rights reserved.

RENOGY and **RENOGY** are registered trademarks of Renogy.

- All information in the user manual is subject to copyright and other intellectual property rights of Renogy and its licensors. The user manual may not be modified, reproduced, or copied, in whole or in part, without the prior written permissions of Renogy and its licensors.
- The registered trademarks in the user manual are the property of Renogy. The unauthorized use of the trademarks is strictly prohibited.

Online User Manual

Visit your local Renogy website to view the complete user manual.

Table of Contents

Symbols Used 13

SKU 13

Symbols on Product 13

General Safety Information 13

Installation..... 14

Operation 15

 How to charge a power station..... 15

 How to charge a battery 15

 How to connect solar panel in series/parallel..... 16

Specifications..... 17

Renogy Support..... 17

Warranty Statement..... 18

Symbols Used

The following symbols are used throughout the user manual to highlight important information.

-  **WARNING:** Indicates a potentially dangerous condition which could result in injury or death.
-  **CAUTION:** Indicates a critical procedure for safe and proper installation and operation.
-  **NOTE:** Indicates an important step or tip for optimal performance.

SKU

COMPACT-SUITCASE 100 Portable Solar Panel	RSP100LSC-G1
COMPACT-SUITCASE 220 Portable Solar Panel	RSP220LSC-G2
COMPACT-SUITCASE 300 Portable Solar Panel	RSP300LSC-G1
COMPACT-SUITCASE 400 Portable Solar Panel	RSP400LSC-G2

Symbols on Product

Symbol	Description	Symbol	Description
	Caution, risk of electric shock.		Double insulation
	CE mark of conformity EU/EEA Importer		Australian compliance certifications
	Do not dispose of the product together with household waste.		

General Safety Information

Solar Panel Safety

- Do not disassemble the solar panel or remove any attached components.
- Do not puncture, drop, crush, penetrate, shake, strike, or step on the solar panel.
- Do not open, dismantle, repair, tamper with, or modify the solar panel.
- Do not place the solar panel on a surface constructed from combustible material.
- Do not expose the solar panel to direct flame or heat sources.
- Please keep the solar panel out of reach of children unless supervised by an adult.
- Please keep the solar panel away from explosives and corrosive substances.
- Do not step, walk, stand, or jump on the solar panel. Localized heavy loads may cause damage to solar cells, which will ultimately compromise the performance of the solar panel.
- Do not bend the solar panel, or the panel will break.
- Do not move the solar panel by pulling on the junction box.
- Do not immerse the solar panel in water.

- Dispose of the solar panel according to local recycling and environmental regulations.

■ Important Safety Summary

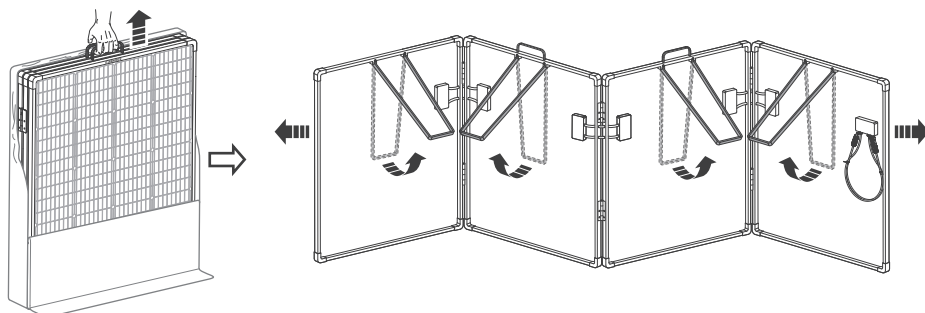
- 30V DC or higher can be lethal. Use insulated tools and gloves.
- Never step, stand, or jump on a solar panel – this may cause micro-cracks in cells, leading to fire.
- Installation must be performed by a licensed professional. Non-professional installation voids the warranty.
- Never disconnect electrical connections under load (arcing and shock hazard). Solar panels have no switch – cover them before working.
- Do not drill holes or scratch the anodized layer on the frame except for grounding.
- For optimal heat dissipation, maintain adequate clearance around the panel when placed on the ground or against a support.

■ Regulations & Limitations

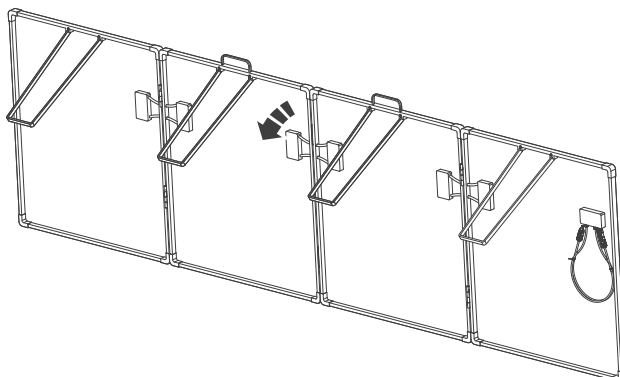
- The user must comply with all local electrical codes, building codes, and grid-connection requirements.
- Renogy is not responsible for: acts of God, misuse, improper installation, unauthorized modification, peripheral device failure, hazardous substance contamination, etc.

Installation

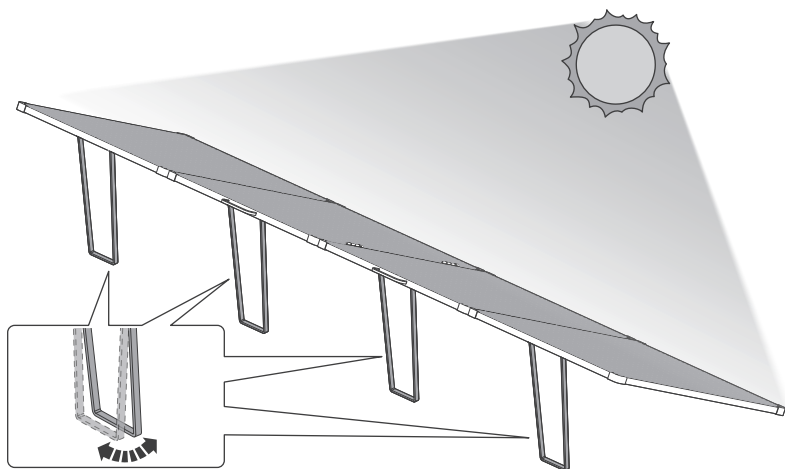
Open the packaging bag, grasp the handles and pull it upwards to extract the solar panel section and raise the brackets to their maximum positions.



Fully unfold the solar panel and place it on the ground.



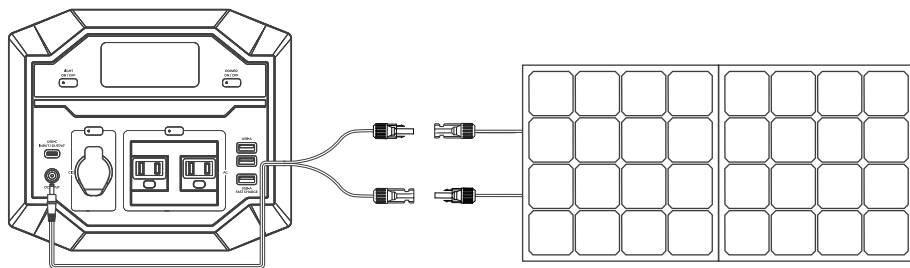
Adjust the angle of the brackets to ensure the stability of the solar panel, with the lighting surface facing towards the sun.



Operation

How to charge a power station

- Place a solar panel under direct sunlight. Steer clear of objects that can shade the solar panel and slow down the charging process.
- Connect the solar connectors of the solar panel with a solar charge cable (sold separately; ensure the cable uses MC4-compatible connectors and is rated for the panel's output current), then connect to the DC input port of the power station.



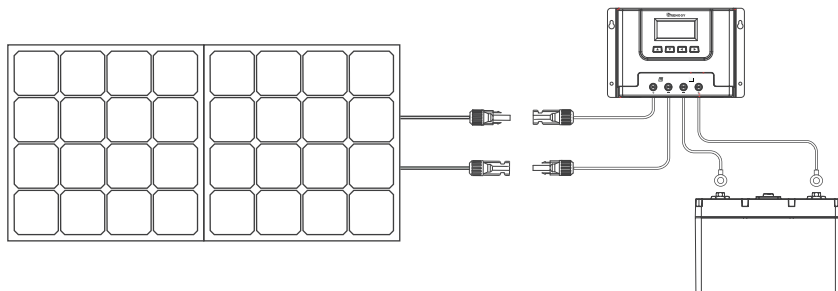
- i** The solar charge time is highly dependent on the solar irradiance and the ambient temperature.
- i** The operating voltage of the solar panel shall exceed the minimum DC-input voltage of the power station, and the open circuit voltage shall not exceed the maximum DC-input voltage of the power station.

How to charge a battery

- Connect the solar panel connector to the PV Terminals of a charge controller (sold separately). Before connection, confirm that the controller's maximum PV input voltage exceeds the panel's open-circuit voltage (Voc) and its rated charge current exceeds the panel's short-circuit current (Isc).
- Connect the BATT Terminals of the charge controller to the battery terminals using tray cables

(sold separately).

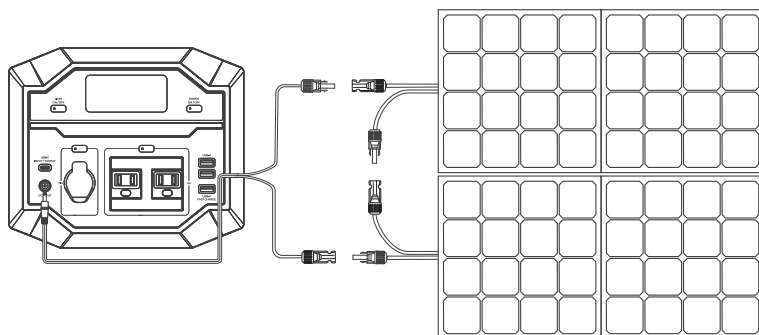
- Set the charging parameters on the charge controller, and the solar panel is ready to charge the battery.



How to connect solar panel in series/parallel

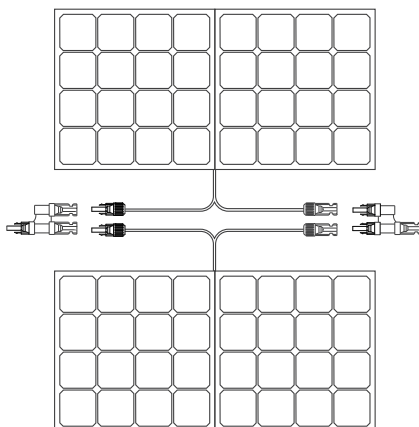
- To expand the power output, solar panels can be connected either in series or parallel.
- Connect solar panels in series.

When connecting panels in series, ensure the total open-circuit voltage (Voc) of all panels combined does not exceed the maximum DC input voltage rating of your charge controller or power station.



- Connect solar panels in parallel.

When connecting panels in parallel, ensure the total short-circuit current (Isc) of all panels combined does not exceed the maximum input current rating of your charge controller or power station, and that all cables used are rated for the combined current.



Specifications

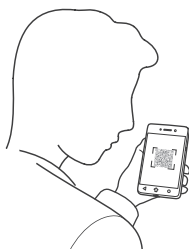
Model	COMPACT-SUITCASE 100	COMPACT-SUITCASE 220	COMPACT-SUITCASE 300	COMPACT-SUITCASE 400
Dimensions (fold)	20.59 x 24.33 x 1.57 in / 523 x 618 x 40 mm	22.48 x 23.15 x 3.27 in / 573 x 588 x 83 mm	23.15 x 29.06 x 3.15 in / 588 x 738 x 80 mm	28.03 x 32.09 x 2.91 in / 712 x 815 x 74 mm
Dimensions (unfold)	41.26 x 24.33 x 0.79 in / 1048 x 618 x 20 mm	90.47 x 23.15 x 0.79 in / 2298 x 588 x 20 mm	92.83 x 29.06 x 0.79 in / 2358 x 738 x 20 mm	112.32 x 32.09 x 0.71 in / 2853 x 815 x 18 mm
Weight (Approximately)	8.82 lbs / 4.0 kg	14.33 lbs / 6.5 kg	18.74 lbs / 8.5 kg	30.2 lbs / 13.7 kg
Operation Temperature	-40°F to 176°F / -40°C to 80°C			
Max Power at STC	100W (±5W)	220W (±5W)	300W (±5W)	400W (±5W)
Open-Circuit Voltage (Voc)	21.6V	23.7V	30.3V	40.1V
Short-Circuit Current (Isc)	5.83A	11.5A	12.6A	12.3A
Optimum Operating Voltage (Vmp)	18.7V	20.6V	25.2V	33.7V
Optimum Operating Current (Imp)	5.4A	10.8A	11.9A	11.87A
Cell Type	N-type High Efficiency			
Connector	MC4 Compatible			

Renogy Support

To discuss inaccuracies or omissions in this quick guide or user manual, visit or contact us at:



→ contentservice@renogy.com



Questionnaire Investigation



To explore more possibilities of solar systems, visit Renogy Learning Center at:

 | renogy.com/learning-center



For technical questions about your product in the U.S., contact the Renogy technical support team through:



→ support@renogy.com



1(909)2877111

For technical support outside the U.S., visit the local website below:

Canada |  | ca.renogy.com

Australia |  | au.renogy.com

Spain |  | es.renogy.com

Germany |  | de.renogy.com

Netherlands |  | nl.renogy.com

Other Europe |  | eu.renogy.com

China |  | www.renogy.cn

Japan |  | jp.renogy.com

France |  | fr.renogy.com

Italy |  | it.renogy.com

United Kingdom |  | uk.renogy.com

Join Our Facebook Community Today. Scan the QR code to connect with like-minded people and Renogy engineers. You will get:

- Priority access to our latest launches & special events
- Insider Q&A sessions with our engineers
- Endless solar project ideas & sources



Warranty Statement

For full warranty terms and conditions, visit the warranty page of the RENOGY website at <https://www.renogy.com/warranty>.

Australia

RNG AU PTY LTD

3/11 David St, Dandenong VIC 3175

Tel: 1800 560 588

North America and Other Countries

RNG International Inc.

5050 S Archibald Ave, Ontario, CA 91762, USA

Tel: +1 (909) 287 7111



Renogy Empowered

Renogy aims to empower people around the world through education and distribution of DIY-friendly renewable energy solutions.

We intend to be a driving force for sustainable living and energy independence.

In support of this effort, our range of solar products makes it possible for you to minimize your carbon footprint by reducing the need for grid power.



Live Sustainably with Renogy

Did you know? In a given month, a 1 kW solar energy system will...



Save 170 pounds of coal from being burned



Save 300 pounds of CO₂ from being released into the atmosphere



Save 105 gallons of water from being consumed



Renogy Power PLUS

Renogy Power Plus allows you to stay in the loop with upcoming solar energy innovations, share your experiences with your solar energy journey, and connect with like-minded people who are changing the world in the Renogy Power Plus community.



@Renogy Solar



@renogyofficial



@Renogy

Renogy reserves the right to change the contents of this manual without notice.

Manufacturer: RENOGY New Energy Co.,Ltd
Address: No.66, East Ningbo Road Room 624-625 Taicang German
Overseas Students Pioneer Park JiangSu 215000 CN

EC REP

eVatmaster Consulting GmbH
Raiffeisen Street 2 B11,
63110 Rodgau, Hessen, Germany
contact@evatmaster.com

UK REP

EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street,
London, United Kingdom, EC2R 8AY
contact@evatost.com

Vor der Inbetriebnahme

Das Benutzerhandbuch enthält wichtige Anweisungen zu Betrieb und Wartung des tragbaren Solarmoduls COMPACT-SUITCASE 100/220/300/400 (nachfolgend als Solarmodul bezeichnet).

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Anweisungen oder Vorsichtsmaßnahmen im Benutzerhandbuch kann zu Stromschlag, schweren Verletzungen oder zum Tod führen oder das Solarmodul beschädigen und möglicherweise unbrauchbar machen.

- Renogy gewährleistet die Richtigkeit, Vollständigkeit und Anwendbarkeit der Informationen im Benutzerhandbuch zum Zeitpunkt der Drucklegung, da laufend Produktverbesserungen erfolgen können.
- Renogy übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für Personen- und Sachschäden, die direkt oder indirekt dadurch entstehen, dass der Benutzer das Produkt nicht gemäß dem Benutzerhandbuch installiert und verwendet.
- Renogy ist nicht verantwortlich oder haftbar für Ausfälle, Schäden oder Verletzungen, die durch Reparaturversuche von nicht qualifiziertem Personal, unsachgemäße Installation oder unsachgemäßen Betrieb entstehen.
- Die Abbildungen im Benutzerhandbuch dienen nur der Veranschaulichung. Details können je nach Produktversion und Marktregion geringfügig abweichen.
- Renogy behält sich das Recht vor, die Informationen im Benutzerhandbuch ohne Vorankündigung zu ändern. Das aktuelle Benutzerhandbuch finden Sie unter [renogy.com](https://www.renogy.com).

Haftungsausschluss

Benutzerhandbuch für das tragbare Solarmodul COMPACT-SUITCASE 100/220/300/400 © 2026 Renogy. Alle Rechte vorbehalten.

RENOGY und **RENOGY** sind eingetragene Marken von Renogy.

- Alle Informationen im Benutzerhandbuch unterliegen dem Urheberrecht und anderen Rechten an geistigem Eigentum von Renogy und seinen Lizenzgebern. Das Benutzerhandbuch darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Renogy und seinen Lizenzgebern weder ganz noch teilweise verändert, reproduziert oder kopiert werden.
- Die eingetragenen Marken im Benutzerhandbuch sind Eigentum von Renogy. Die unbefugte Nutzung der Marken ist strengstens untersagt.

Online-Benutzerhandbuch

Besuchen Sie die lokale Renogy-Website, um das vollständige Benutzerhandbuch anzuzeigen.

Inhaltsverzeichnis

Verwendete Symbole	22
SKU	22
Symbole auf dem Produkt.....	22
Allgemeine Sicherheitshinweise	22
Installation.....	23
Betrieb.....	25
Laden einer Powerstation	25
Laden einer Batterie.....	25
Reihen-/Parallelschaltung von Solarmodulen	25
Technische Daten.....	26
Renogy Support.....	27
Garantieerklärung.....	28

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole werden im gesamten Benutzerhandbuch verwendet, um wichtige Informationen hervorzuheben.

- **WARNUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Verletzungen oder zum Tod führen könnte.
- **VORSICHT:** Weist auf ein kritisches Verfahren für eine sichere und ordnungsgemäße Installation und Bedienung hin.
- **HINWEIS:** Weist auf einen wichtigen Schritt oder Tipp für optimale Leistung hin.

SKU

COMPACT-SUITCASE 100 Tragbares Solarmodul	RSP100LSC-G1
COMPACT-SUITCASE 220 Tragbares Solarmodul	RSP220LSC-G2
COMPACT-SUITCASE 300 Tragbares Solarmodul	RSP300LSC-G1
COMPACT-SUITCASE 400 Tragbares Solarmodul	RSP400LSC-G2

Symbole auf dem Produkt

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Vorsicht, Stromschlaggefahr.		Schutzisolierung
	CE-Konformitäts- kennzeichnung EU/EWR-Importeur		Australische Konformitäts- zertifizierungen
	Entsorgen Sie das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll.		

Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **Sicherheit des Solarmoduls**
- Zerlegen Sie das Solarmodul nicht und entfernen Sie keine daran angebrachten Komponenten.
 - Das Solarmodul darf nicht durchstochen, fallen gelassen, gequetscht, durchdrungen, geschüttelt, geschlagen oder betreten werden.
 - Öffnen, zerlegen, reparieren, manipulieren oder verändern Sie das Solarmodul nicht.
 - Legen Sie das Solarmodul nicht auf eine Oberfläche aus brennbarem Material.
 - Setzen Sie das Solarmodul keiner offenen Flamme und keinen Wärmequellen aus.
 - Bewahren Sie das Solarmodul außerhalb der Reichweite von Kindern auf, sofern diese nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
 - Halten Sie das Solarmodul von Explosivstoffen und ätzenden Substanzen fern.

- Treten, gehen, stehen oder springen Sie nicht auf dem Solarmodul. Punktuelle hohe Lasten können die Solarzellen beschädigen, was letztlich die Leistung des Solarmoduls beeinträchtigt.
- Biegen Sie das Solarmodul nicht, da es sonst bricht.
- Bewegen Sie das Solarmodul nicht, indem Sie an der Anschlussdose ziehen.
- Tauchen Sie das Solarmodul nicht in Wasser.
- Entsorgen Sie das Solarmodul gemäß den örtlichen Recycling- und Umweltvorschriften.

■ Wichtige Sicherheitshinweise im Überblick

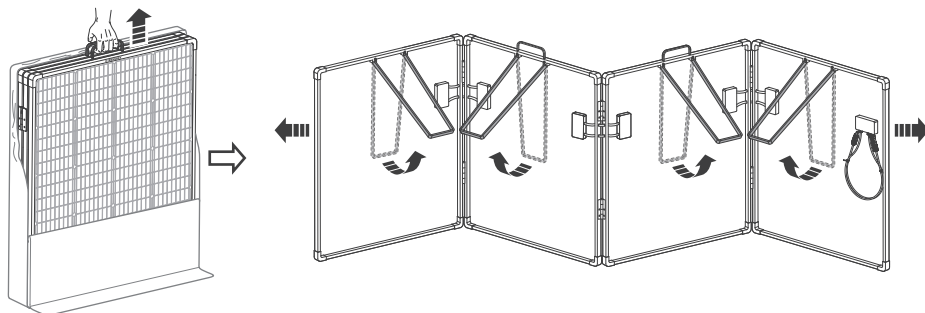
- 30 V DC oder mehr können tödlich sein. Verwenden Sie isoliertes Werkzeug und Handschuhe.
- Treten, stehen oder springen Sie niemals auf einem Solarmodul – dies kann Mikrorisse in den Zellen verursachen und zu einem Brand führen.
- Die Installation muss von einer zugelassenen Fachkraft durchgeführt werden. Eine nicht fachgerechte Installation führt zum Erlöschen der Garantie.
- Trennen Sie elektrische Verbindungen niemals unter Last (Gefahr von Lichtbogenbildung und Stromschlag). Solarmodule haben keinen Schalter – decken Sie sie vor Arbeiten ab.
- Bohren Sie keine Löcher und zerkratzen Sie die eloxierte Schicht des Rahmens nicht, außer zum Zweck der Erdung.
- Halten Sie für eine optimale Wärmeabfuhr einen ausreichenden Abstand rund um das Modul ein, wenn es auf dem Boden oder an einer Stütze aufgestellt wird.

■ Vorschriften und Einschränkungen

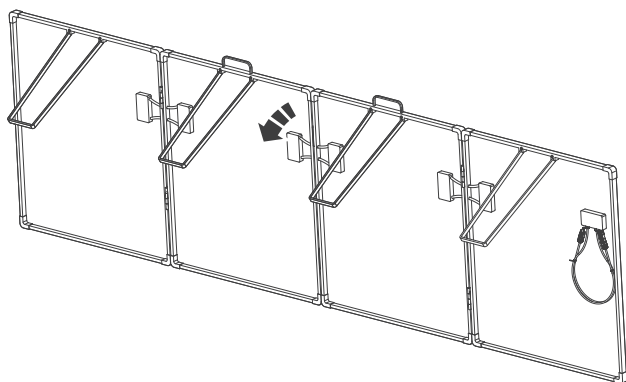
- Der Benutzer muss alle örtlichen Elektro- und Bauvorschriften sowie alle Anforderungen an den Netzanschluss einhalten.
- Renogy haftet nicht für: höhere Gewalt, Missbrauch, unsachgemäße Installation, unbefugte Änderungen, Ausfall von Peripheriegeräten, Kontamination durch Gefahrstoffe usw.

Installation

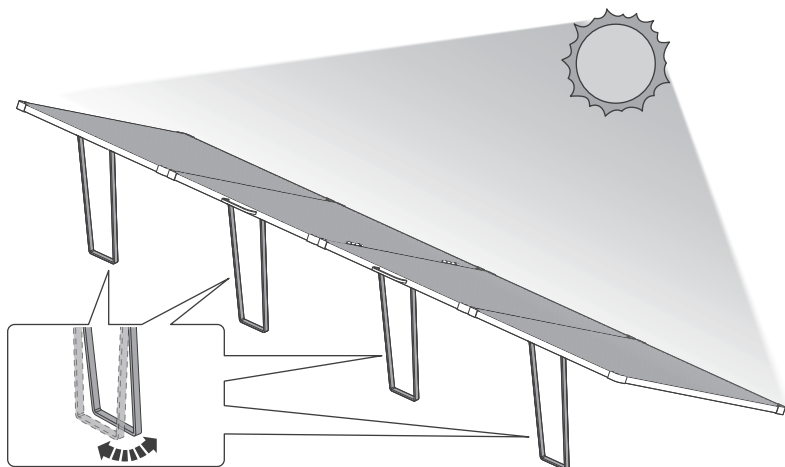
Öffnen Sie die Verpackungstasche, fassen Sie die Griffe und ziehen Sie sie nach oben, um das Solarmodul herauszunehmen, und klappen Sie die Stützbügel bis in ihre maximale Position aus.



Klappen Sie das Solarmodul vollständig auf und legen Sie es auf den Boden.

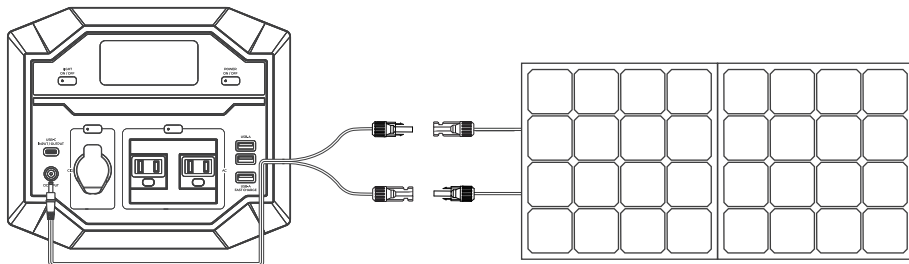


Stellen Sie den Winkel der Stützbügel so ein, dass das Solarmodul stabil steht und die Lichteinfallseite zur Sonne zeigt.



Laden einer Powerstation

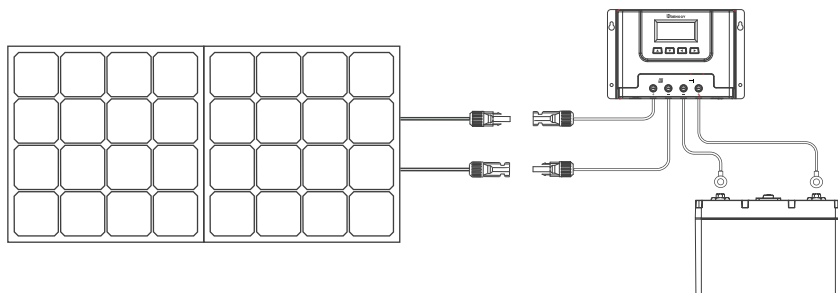
- Stellen Sie ein Solarmodul in direktes Sonnenlicht. Halten Sie Abstand zu Gegenständen, die das Solarmodul verschatten und den Ladevorgang verlangsamen können.
- Verbinden Sie die Solarstecker des Solarmoduls mit einem Solar-Ladekabel (separat erhältlich; stellen Sie sicher, dass das Kabel MC4-kompatible Stecker verwendet und für den Ausgangsstrom des Moduls ausgelegt ist), und schließen Sie es anschließend an den DC-Eingang der Powerstation an.



- i** Die Solarladezeit hängt stark von der Sonneneinstrahlung und der Umgebungstemperatur ab.
- i** Die Betriebsspannung des Solarmoduls muss über der minimalen DC-Eingangsspannung der Powerstation liegen, und die Leerlaufspannung darf die maximale DC-Eingangsspannung der Powerstation nicht überschreiten.

Laden einer Batterie

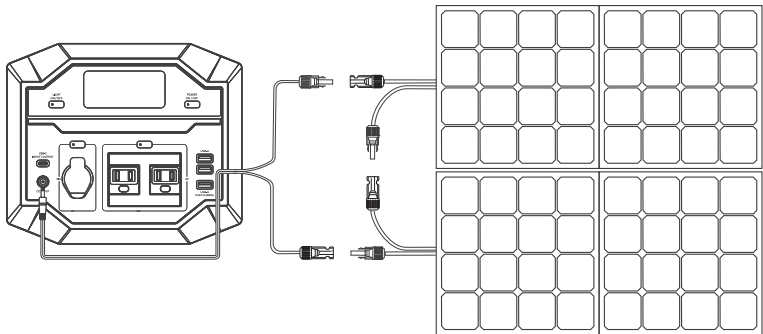
- Schließen Sie den Stecker des Solarmoduls an die PV-Anschlüsse eines Solarladereglers (separat erhältlich) an. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass die maximale PV-Eingangsspannung des Ladereglers über der Leerlaufspannung (V_{oc}) des Moduls liegt und dass der Nennladestrom des Ladereglers über dem Kurzschlussstrom (I_{sc}) des Moduls liegt.
- Verbinden Sie die BATT-Anschlüsse des Solarladereglers über Batterieanschlusskabel (separat erhältlich) mit den Batteriepolen.
- Stellen Sie die Ladeparameter am Solarladeregler ein; anschließend ist das Solarmodul bereit, die Batterie zu laden.



Reihen-/Parallelschaltung von Solarmodulen

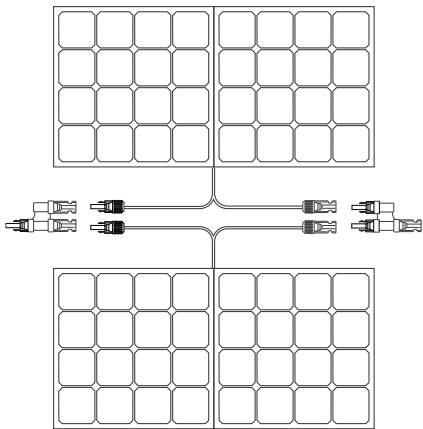
- Zur Erhöhung der Ausgangsleistung können Solarmodule entweder in Reihe oder parallel geschaltet werden.
- Schalten Sie die Solarmodule in Reihe.

Stellen Sie bei der Reihenschaltung der Module sicher, dass die Gesamt-Leerlaufspannung (Voc) aller Module zusammen die maximal zulässige DC-Eingangsspannung Ihres Solarladereglers oder Ihrer Powerstation nicht überschreitet.



- Schalten Sie die Solarmodule parallel.

Stellen Sie bei der Parallelschaltung der Module sicher, dass der Gesamt-Kurzschlussstrom (Isc) aller Module zusammen den maximal zulässigen Eingangsstrom Ihres Solarladereglers oder Ihrer Powerstation nicht überschreitet und dass alle verwendeten Kabel für den Summenstrom ausgelegt sind.



Technische Daten

Modell	COMPACT-SUITCASE 100	COMPACT-SUITCASE 220	COMPACT-SUITCASE 300	COMPACT-SUITCASE 400
Abmessungen (eingeklappt)	20,59 x 24,33 x 1,57 in / 523 x 618 x 40 mm	22,48 x 23,15 x 3,27 in / 573 x 588 x 83 mm	23,15 x 29,06 x 3,15 in / 588 x 738 x 80 mm	28,03 x 32,09 x 2,91 in / 712 x 815 x 74 mm
Abmessungen (ausgeklappt)	41,26 x 24,33 x 0,79 in / 1048 x 618 x 20 mm	90,47 x 23,15 x 0,79 in / 2298 x 588 x 20 mm	92,83 x 29,06 x 0,79 in / 2358 x 738 x 20 mm	112,32 x 32,09 x 0,71 in / 2853 x 815 x 18 mm

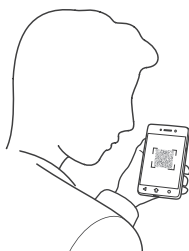
Gewicht (ca.)	8,82 lbs / 4,0 kg	14,33 lbs / 6,5 kg	18,74 lbs / 8,5 kg	30,2 lbs / 13,7 kg
Betriebstemperatur	-40 °F bis 176 °F / -40 °C bis 80 °C			
Max. Leistung bei STC	100 W (±5 W)	220 W (±5 W)	300 W (±5 W)	400 W (±5 W)
Leerlaufspannung (Voc)	21,6 V	23,7 V	30,3 V	40,1 V
Kurzschlussstrom (Isc)	5,83 A	11,5 A	12,6 A	12,3 A
Optimale Betriebsspannung (Vmp)	18,7 V	20,6 V	25,2 V	33,7 V
Optimaler Betriebsstrom (Imp)	5,4 A	10,8 A	11,9 A	11,87 A
Zelltyp	Hocheffizienter N-Typ			
Steckverbinder	MC4-kompatibel			

Renogy Support

Um Ungenauigkeiten oder Auslassungen in dieser Kurzanleitung oder im Benutzerhandbuch zu melden, besuchen Sie uns oder kontaktieren Sie uns unter:



→ contentservice@renogy.com



Fragebogenerhebung



Um weitere Möglichkeiten von Solarsystemen zu erkunden, besuchen Sie das Renogy Learning Center unter:



| renogy.com/learning-center



Für technische Fragen zu Ihrem Produkt in den USA wenden Sie sich an das technische Support-Team von Renogy über:



→ support@renogy.com



1(909)2877111

Für technischen Support außerhalb der USA besuchen Sie die lokale Website unten:

Kanada |  | ca.renogy.com

Australien |  | au.renogy.com

Spanien |  | es.renogy.com

Deutschland |  | de.renogy.com

Niederlande |  | nl.renogy.com

Übriges Europa |  | eu.renogy.com

China |  | www.renogy.cn

Japan |  | jp.renogy.com

Frankreich |  | fr.renogy.com

Italien |  | it.renogy.com

Vereinigtes Königreich |  | uk.renogy.com

Treten Sie noch heute unserer Facebook-Community bei. Scannen Sie den QR-Code, um sich mit Gleichgesinnten und Renogy-Ingenieuren zu verbinden. Sie erhalten:

- Vorrangiger Zugang zu unseren neuesten Produkteinführungen und Sonderveranstaltungen
- Insider-Q&A-Sitzungen mit unseren Ingenieuren
- Unzählige Solarprojekt-Ideen und Quellen



Garantieerklärung

Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Garantieseite der RENOGY-Website unter <https://www.renogy.com/warranty>.

■ Australien

RNG AU PTY LTD

3/11 David St, Dandenong VIC 3175

Tel: 1800 560 588

■ Nordamerika und andere Länder

RNG International Inc.

5050 S Archibald Ave, Ontario, CA 91762, USA

Tel: +1 (909) 287 7111



Renogy Empowered

Renogy hat zum Ziel, Menschen auf der ganzen Welt durch Aufklärung und den Vertrieb von DIY-freundlichen erneuerbaren Energielösungen zu stärken.

Wir möchten eine treibende Kraft für nachhaltiges Leben und Energieunabhängigkeit sein.

Um dieses Ziel zu unterstützen, ermöglicht unsere Reihe von Solarprodukten, Ihren CO₂-Fußabdruck zu minimieren, indem der Bedarf an Netzstrom reduziert wird.



Nachhaltig leben mit Renogy

Wussten Sie? In einem bestimmten Monat wird ein 1-kW-Solarsystem...



Einsparung von 170 Pfund Kohle, die verbrannt werden würden



Einsparung von 300 Pfund CO₂, die in die Atmosphäre freigesetzt werden würden



Einsparung von 105 Gallonen Wasser, die verbraucht werden würden



Renogy Power PLUS

Renogy Power Plus ermöglicht es Ihnen, über bevorstehende Innovationen im Bereich Solarenergie informiert zu bleiben, Ihre Erfahrungen auf Ihrem Weg zur Solarenergie zu teilen und sich mit Gleichgesinnten zu vernetzen, die die Welt in der Renogy Power Plus-Community verändern.



@Renogy Solar



@renogyofficial



@Renogy

Renogy behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Hersteller: RENOGY New Energy Co., Ltd

Adresse: No.66, East Ningbo Road Room 624-625 Taicang German
Overseas Students Pioneer Park JiangSu 215000 CN

EC

REP

eVatmaster Consulting GmbH
Raiffeisen Street 2 B11,
63110 Rodgau, Hessen, Deutschland
contact@evatmaster.com

UK

REP

EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street,
London, United Kingdom, EC2R 8AY
contact@evatost.com

RENOGY.COM

 **RENOGY**